



中国 : H7N9 鳥インフル 浙江で新たに 1 名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-6 17:53 来源：央视新闻

浙江省衛生庁は本日、浙江省で新たに 1 名のヒト感染 **H7N9** 鳥インフルエンザ患者が出たと発表した (<http://map.flu.org.cn>)。

患者は、**30 歳**の杭州人男性。

12 月 5 日に確診され、現在杭州の某病院にて治療中だ。

気候が寒冷化しており、ヒト感染 **H7N9** 鳥インフルエンザ患者が散発的に出現する恐れがある。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17319.html>

China: Zhejiang province added a case of H7N9 avian influenza

Global influenza information network kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-6 17:53 Source: CCTV news

Zhejiang Provincial Health Department today informed, that a case of human infection with H7N9 avian influenza was newly added in Zhejiang province (<http://map.flu.org.cn>).

Patient (**FT#143**) is:

Name: Yu X

Gender: Male

Age: 30 years old

Registered Domicile: Hangzhou

Date of Diagnosis: December 5, 2013

Current Situation: admitted to a certain hospital in Hangzhou for treatment.

The weather turns colder and people infected with sporadic H7N9 avian flu might have a possibility of emerging.

: : : : : 以下は中国語原文 : : : : :

中国：浙江新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2013-12-6 17:53 来源：央视新闻

浙江省卫生厅今日通报，浙江新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例 (<http://map.flu.org.cn>)。患者虞某，男，30 岁，杭州人，于 12 月 5 日确诊，现在杭州某医院治疗。天气转冷，人感染 H7N9 禽流感病例可能散发出现。